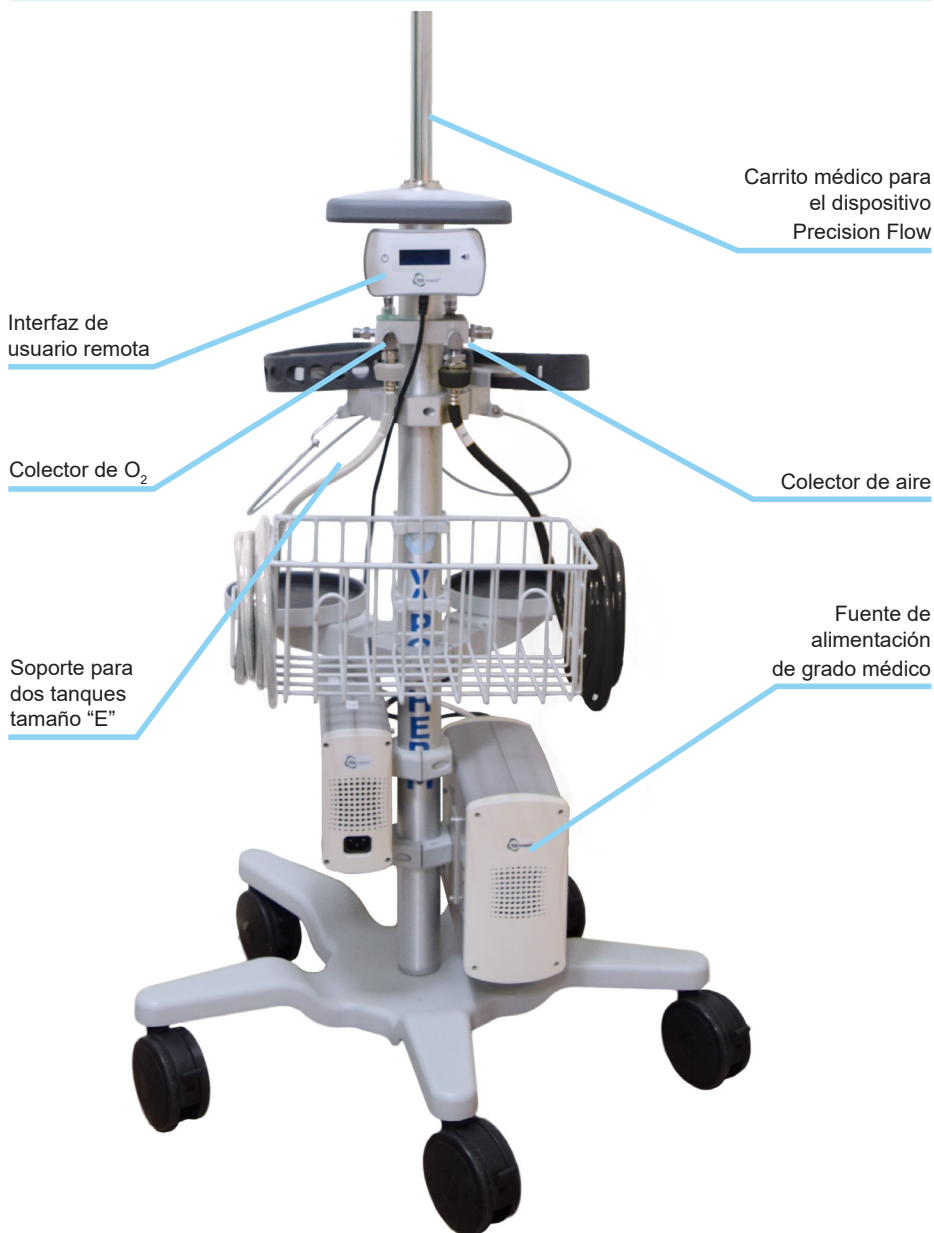




# VAPOTHERM® Unidad de traslado

## GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA



Esta guía le proporciona instrucciones básicas sobre cómo configurar y operar la unidad de traslado de Vapotherm (VTU). Esta unidad debe utilizarse únicamente con el dispositivo Precision Flow de Vapotherm.

## TIEMPOS DE APLICACIÓN DE TERAPIA PORTÁTIL CON LA VTU

### CIRCUITO DESECHABLE DEL PACIENTE DE BAJO CAUDAL

(Duración del uso combinando tanques tamaño “E” de oxígeno y aire; los tiempos se muestran en minutos).

| CAUDAL<br>TOTAL | % DE OXÍGENO |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                 | L/MIN        | 21 % | 30 % | 35 % | 50 % | 60 % | 70 % | 80 % | 90 % |
| 1               | 560          | 632  | 681  | 885  | 1106 | 903  | 750  | 641  | 560  |
| 2               | 280          | 316  | 340  | 442  | 553  | 451  | 375  | 321  | 280  |
| 3               | 187          | 211  | 226  | 295  | 369  | 301  | 250  | 214  | 187  |
| 4               | 140          | 158  | 170  | 221  | 277  | 226  | 187  | 160  | 140  |
| 5               | 112          | 126  | 136  | 177  | 221  | 181  | 150  | 128  | 112  |
| 6               | 93           | 105  | 113  | 147  | 184  | 150  | 125  | 107  | 93   |
| 7               | 80           | 90   | 97   | 126  | 158  | 129  | 107  | 92   | 80   |
| 8               | 70           | 79   | 85   | 111  | 138  | 113  | 94   | 80   | 70   |

### USO CLÍNICO

Cuando traslada a un paciente de un área de cuidados a otra, puede cambiar el circuito desechable del paciente de la unidad de traslado de VapoTherm a una unidad Precision Flow fija.

### ÁREAS DE CUIDADOS

La VTU se puede usar para trasladar pacientes dentro de entornos médicos de cuidados intensivos para los que está aprobado el dispositivo Precision Flow.

**Advertencia:** Estos tiempos estimados de funcionamiento portátil toman como base el uso de un tanque tamaño “E” de 2000 psi. El rendimiento real puede variar según la cantidad de gas que tengan los tanques.

## CIRCUITO DESECHABLE DEL PACIENTE DE ALTO CAUDAL

(Duración del uso combinando tanques tamaño “E” de oxígeno y aire; los tiempos se muestran en minutos).

| CAUDAL<br>TOTAL | % DE OXÍGENO |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                 | L/MIN        | 21 % | 30 % | 35 % | 50 % | 60 % | 70 % | 80 % | 90 % |
| <b>5</b>        | 112          | 126  | 136  | 177  | 221  | 181  | 150  | 128  | 112  |
| <b>6</b>        | 93           | 105  | 113  | 147  | 184  | 150  | 125  | 107  | 93   |
| <b>7</b>        | 80           | 90   | 97   | 126  | 158  | 129  | 107  | 92   | 80   |
| <b>8</b>        | 70           | 79   | 85   | 111  | 138  | 113  | 94   | 80   | 70   |
| <b>9</b>        | 62           | 70   | 76   | 98   | 123  | 100  | 83   | 71   | 62   |
| <b>10</b>       | 56           | 63   | 68   | 88   | 111  | 90   | 75   | 64   | 56   |
| <b>15</b>       | 37           | 42   | 45   | 59   | 74   | 60   | 50   | 43   | 37   |
| <b>20</b>       | 28           | 32   | 34   | 44   | 55   | 45   | 37   | 32   | 28   |
| <b>25</b>       | 22           | 25   | 27   | 35   | 44   | 36   | 30   | 26   | 22   |
| <b>30</b>       | 19           | 21   | 23   | 29   | 37   | 30   | 25   | 21   | 19   |
| <b>40</b>       | 14           | 16   | 17   | 22   | 28   | 23   | 19   | 16   | 14   |

La unidad de traslado de Vapotherm (VTU) permite la administración portátil de terapia respiratoria humidificada de alto caudal dentro de un entorno hospitalario.

Con el módulo de la batería completamente cargado y los tanques de suministro de gas llenos, la duración de la terapia portátil disponible depende de dos factores:

- **Suministro de gas de los tanques:** el tiempo de funcionamiento portátil dependerá de los valores de caudal y de la combinación de O<sub>2</sub> y aire del dispositivo Precision Flow.
- **Vida útil de la batería:** hasta 1 hora a partir de la carga completa. No deje la batería en carga por un período de tiempo prolongado, a fin de no dañar su desempeño a causa de una sobrecarga. Dejar las baterías completamente descargadas por largos períodos de tiempo SÍ afecta de manera negativa el desempeño de la batería. Para almacenarla a largo plazo, quite los cables de la batería una vez que esté totalmente cargada. La batería debe cargarse al menos una vez cada cuatro meses.

## INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN

- ▶ Conecte la manguera de aire de 18 pulgadas de la **UNIDAD VT** a la trampa del filtro de aire (AIR) y la manguera de oxígeno de 18 pulgadas de la **UNIDAD VT** a la trampa del filtro de oxígeno (O<sub>2</sub>) en el dispositivo Precision Flow.
- ▶ Conecte la segunda manguera de aire/O<sub>2</sub> de 18 pulgadas al conector del **TANQUE** conforme al NIST, sobre el colector de aire/O<sub>2</sub>.
- ▶ Conecte la manguera de aire/O<sub>2</sub> de 10 pies al conector de **PARED** conforme al NIST, sobre el colector de aire/O<sub>2</sub>.



## CÓMO CAMBIAR LAS FUENTES DE GAS Y DE ALIMENTACIÓN

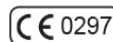
1. Confirme la configuración de terapia del dispositivo Precision Flow.
2. Abra los tanques tamaño "E" de aire y de oxígeno y verifique que contengan el suministro de gas apropiado.  
**Advertencia: No intente trasladar a un paciente con  $\leq 400$  psi en cualquiera de los tanques.**
3. Desconecte las mangueras de oxígeno y de aire del suministro de gas de pared.
4. Desenchufe el cable de la fuente de alimentación Astrodyne-TDI y guárdelo de forma segura en la unidad.
5. Traslade al paciente al lugar deseado dentro del hospital.
6. En el destino:
  - Conecte las mangueras de oxígeno y de aire al suministro de gas de pared.
  - Cierre los tanques tamaño "E" de aire y de oxígeno.
  - Enchufe la fuente de alimentación de Astrodyne-TDI en un tomacorriente de grado hospitalario.



**VAPOTHERM, INC.**  
100 Domain Drive  
Exeter, NH 03833  
Teléfono: 603-658-0011  
EE. UU.

Puede estar protegido por una o más patentes.  
[www.vapotherm.com/patents](http://www.vapotherm.com/patents)

**Soporte técnico**  
Teléfono: +1 (603) 658-5121  
Internacional  
855 557 8276 EE. UU.  
ts@vtherm.com



RMS-UK Ltd.  
28 Trinity Road  
Nailsea, North Somerset BS48 4NU  
Reino Unido

